

LE PROGRES DU GOLFE

DIRECTEUR: EUDORE COUTURE

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!

BLOC-NOTES

Le dernier Jour.—C'est aujourd'hui le dernier jour de grâce accordé par le gouvernement aux jeunes gens d'âge militaire qui n'ont pas cru de leur devoir d'aller se remettre entre les mains des autorités militaires. A partir de demain, *brrrr!* ceux qui se feront mettre la main au collet éprouveront combien est douce la loi martiale. Le moins qu'on attrapera sera de se faire mettre dedans pour une dizaine d'années, le plus, de se faire fusiller. Et c'est assez... Du moins c'est ce qu'on nous annonce... Dieu! que le temps du volontariat, même du volontariat forcé, est déjà loin. Et comme il est loin aussi le temps où l'Evénement promettait aux cultivateurs et à leurs fils "de les faire exempter", si jamais on osait prendre des soldats dans cette classe d'hommes.

Pas encore au front.—Il est vrai que dans ce temps-là M. Barnard, le directeur du journal unioniste méditait de s'enrôler. Que dis-je! il se chicanait avec "son cousin" Alexandre Taschereau pour savoir qui... devrait partir le premier, lui ou les fils à papa. S'il était parti, les Boches "en auraient eu pour leur argent". Mais il n'est pas parti. Il reste au pays, pour le parti, pour l'Evénement, pour la Revue Bleue, pour les siens, etc... C'est son affaire. Nous ne le chicanons pas là-dessus.

La police travaille.—Entre temps, les policiers sont à l'oeuvre. Depuis longtemps leur activité s'était plutôt exercée dans les grandes villes. Ils

ont maintenant envahi la campagne. Le Comté de Témiscouata est depuis quelques semaines soigneusement inspecté. C'est maintenant le tour de Rimouski. Une dizaine d'agents ont dorénavant établi leurs quartiers chez nous et ont même commencé leurs opérations et leurs raids dans les paroisses de notre district.

Hélas! de quoi demain sera-t-il fait?...

Au front.—De quoi demain sera-t-il fait? pour les Boches... Ils se le demandent vraisemblablement, car leur *aujourd'hui* est loin d'être... *confortable*. Tour à tour et à la fois Mangin, Favolle, Haig, Byng, Currie etc, leur flanquent une *pile*. Ils en voient quatre-vingt-trois chandelles—disons quatre-vingts, pour avoir un compteur—et sont obligés de reculer, de reculer encore. S'ils ont entendu dire que le Maréchal Foch voulait prendre l'offensive pour gagner la guerre, ils doivent songer que... l'offensive alliée est plus que commencée...

N'avez pas peur.—Mercredi dernier on a testé, c'est-à-dire en français éprouvé le pont de Québec. L'expérience a été facile et très concluante. On a tout simplement amené simultanément sur le pont deux trains de plus de cinquante wagons chacun, trainés par quatre locomotives et chargés de rails d'acier. C'était pesant! Et le pont n'a pas bougé...

Maintenant, Monsieur ou Madame qui rêvez d'une promenade étonnante sur le pont de Québec, vous pouvez

vous amener sans crainte, même si vous êtes des personnages de poids, le pont à les reins solides.

En Sibérie.—Allez-vous en Sibérie? Le gouvernement organise une expédition militaire en ce pays lointain. C'est le bon temps d'y songer pendant qu'il fait chaud. Demain peut-être la température habituelle de cet été sera revenue et vous vous croirez en Sibérie sans avoir quitté le Canada... tout comme certains bravaches croient avoir fait la guerre, sans avoir jamais tenté d'autre offensive que contre leurs carottes et leurs citrouilles.

Charbon!—A propos de... citrouilles... il paraît que le charbon sera rare cet hiver. Québec n'en aura qu'un nombre très limité de tonnes. Et s'il en est ainsi des grandes villes, qu'en sera-t-il des villes qui ne sont pas grandes? Il importe donc de songer dès maintenant au bois de poêle. Il se coupe beaucoup de bois de pulpe dans notre région, il ne serait pas plus difficile de couper beaucoup de bois de chauffage. On aura beau avoir des poches pleines d'argent venant du bois de pulpe, à quoi cela servira-t-il si le bois de poêle manque. Que sert à l'homme de gagner l'univers s'il creve de froid?

Les conscripts ontariens et québécois, qui préfèrent le séjour dans la forêt à l'atmosphère de la caserne, pourraient commencer à solutionner la question du combustible... en attendant que la police aille les cueillir... Ce serait déjà autant de gagné. BIBI.

ront plus belles en faisant cela.

Comme une tasse de miel contient 1-5 d'eau, il faut en tenir compte, et mettre 1-5 de moins de matière liquide, lait, eau, que si l'on employait du sucre.

Comparé livre par livre au sirop de blé-d'Inde, que l'on vante sur nos marchés, le prix du premier est moins élevé, mais là où il nous faudra mettre deux ou trois tasses de ce sirop, une de miel sera suffisante. En plus, les pâtisseries seront plus douces et plus nutritives sans en augmenter le prix. Il y a donc économie à employer le miel.

Une dernière remarque: la cuisson des pâtisseries au miel doit se faire à feu doux parce que le miel étant très épais il faut lui donner le temps de s'éclaircir et de s'étendre dans la pâte.

Le miel a encore de multiples emplois qu'il serait trop long d'énumérer. On dit même qu'il adoucit les aspérités du caractère. Mesdames si vos maris sont quelques fois impatients, donnez-leur du miel, les effets sont merveilleux, dit-on.

Vous, jeunes filles qui vous préparez à entrer en ménage habituez-vous à faire la cuisine au miel et vous aurez une lune de miel sans fin. Madame C. VAILLANCOURT.

L'argot ontarien

Les Anglais, qui se croient supérieurs, veulent être bilingues. Tandis qu'un grand nombre de Canadiens Français parlent correctement les deux langues officielles du pays, eux méprisent "notre patois" et baragouinent ce qu'ils osent nommer: "parisien french".

Sous le titre: Directions pour l'usage de "none such liniment", se trouvent certains exemples du fameux jargon.

Nous les copions textuellement sur l'original: "Pour toux, Rhume et affections bronchiques—Diluer la médecine avec des parties égales de sirop ou mélange et prendre une cuiller à thé de la mixture dans un verre de vin plein d'eau quatre fois par jour ou tant que la toux est troublante alors laver les pieds avec la médecine immédiatement avant de se coucher."

"Pour neuralgie—Prendre une cuiller à thé dans un verre de vin plein d'eau ou de lait et laver librement les parties affectées jusque les douleurs cessent."

"Pour mal de dents—Laver la gencive à bas de la dent douloureuse avec la médecine; appliquer librement à la partie du visage immédiatement au-dessus de la dent et le long de la mâchoire, jusque les douleurs cessent."

"Pour enflure de gorge—Prendre une cuiller à thé dans un verre de vin

LE NOUVEAU FRONT ORIENTAL ET LES TCHECO-SLOVAQUES

(deuxième article)

Bien loin de réorganiser le front russe, les révolutionnaires ne songeaient qu'à palabrer. Les efforts de Kerensky pour pousser les soldats à force d'éloquence n'aboutirent pas, comme on se rappelle. Le "dictateur" tomba bientôt, débordé par les maximalistes (*bolcheviks*) qu'il avait tolérés, et alors ce fut le régime Lénine.

Les Tcheco-Slovaques ne se mêlèrent pas aux disputes intérieures de la Russie. Cantonnés à Kief, comme nous l'avons dit, ils se maintenaient dans une rigoureuse discipline, toujours animés de leur foi patriotique, espérant toujours en l'avenir qui leur permettrait de se reprendre.

La paix de Brest-Litovsk leur enlevait fait de leur rêves de résurrection russe: il n'y avait pour eux rien à espérer des bandits bolcheviks. Ils prirent le parti de sortir de Russie et de se transporter par la Sibérie vers le Pacifique, d'où ils pourraient venir combattre les Centraux, mais, cette fois, sur le front français, en compagnie de leurs frères de France et des Etats-Unis. Ils commencèrent donc à marcher vers les frontières orientales de la Russie d'Europe.

C'est alors que les Bolcheviks commencent une de leurs meilleures sottises: ils veulent empêcher les Tcheco-Slovaques de se retirer paisiblement et ils tentent même de les désarmer. Les Tcheco-Slovaques prévoyant bien ce qui arriverait d'eux, si jamais ils tombaient sans armes à la merci des révolutionnaires, ne se gênèrent aucunement de forcer le chemin. Et la sinistre *Garde-Rouge*, plus apte à assassiner des êtres sans défense comme Nicolas II qu'à rencontrer de véritables soldats en bataille rangée, fut honteusement battue, et s'enfuit sans essayer d'y revenir.

Enhardis par ce premier succès, les Tcheco-Slovaques, en un tour de main, occupèrent les principales villes des régions de Volga et de l'Oural et bientôt contrôlèrent tout le chemin de fer sibérien.

Le général élu des Bolcheviks, un aventurier courageux du nom de Mouravieff, voyant qu'il n'était pas facile de dompter les Tcheco-Slovaques, voulut se joindre à eux pour réintégrer Lénine, mais la *Garde-Rouge* ne le voulut pas suivre, et Mouravieff se tira une balle dans la tête. Les Bolcheviks perdaient leur meilleur

leur soldat et le seul chef qui eut pu faire quelque chose pour eux.

Le "hetman" Dutoïf des Cosaques de l'Oural, et même le fameux Alexieff avec son corps d'armée resté intact (s'il faut en croire les rumeurs), sont passés du côté des Tcheco-Slovaques. Vers le commencement de juillet, les dépêches nous apprenant que ces nouveaux alliés venaient de s'emparer de la vieille ville de tartare de Kazen, qui est la clef du Volga inférieur. Et les journaux de lundi, 12 août, nous apprenant que les Japonais ont pris contact avec les Tcheco-Slovaques à Vladivostok. Depuis trois ou quatre semaines, les alliés ont débarqué des troupes assez importantes sur la côte nord de la Russie d'Europe, dite côte "mourmane". On a même annoncé qu'ils avaient taillé en pièces une ou deux divisions bolcheviks envoyées à la hâte par Lénine pour les arrêter. Il est à croire que le port d'Archangel est complètement sous le contrôle des troupes anglo-françaises.

Il y a donc de nouveau un front oriental, ou plutôt il serait plus exact de dire qu'il y en a deux, car il ne faut pas penser que les Alliés d'Archangel ont fait leur jonction avec les Tcheco-Slovaques du Volga. Cela pourrait peut-être tarder encore quelque temps, mais cette jonction n'est pas nécessaire pour le moment: elle n'aurait d'autre résultat que d'allonger le front anglo-franco-tcheco-japonais. D'ailleurs, entre la côte mourmane et la région du Volga, si la trouée est ouverte, cela n'a guère d'importance: les Bolcheviks ne paraissent pas en mesure de s'y aller placer. Les troupes alliées vont donc pouvoir facilement avancer l'une sur Pétrograd, venant du nord, et l'autre, venant de l'est sur Moscou. Il semble que l'attitude déterminée des Tcheco-Slovaques ait eu pour effet de secouer la torpeur des bons citoyens de Russie que le désarroi affreux de leur patrie avait comme atterrés. Aujourd'hui, ils peuvent s'appuyer sur des forces réelles de contre-révolution, et ils ne gênent pas de venir se joindre aux ennemis des bolcheviks, surtout depuis que Lénine a adressé un ultimatum aux forces alliées.

Un autre avantage pour les Tcheco-Slovaques et les Alliés, c'est la division qui s'est faite récemment chez les Bolcheviks eux-mêmes. Lénine pour quelques membres de son parti n'est

ni plus ni moins qu'un modéré (!!!) et ils lui font depuis quelque temps une lutte à mort, surtout depuis que Lénine a accepté l'alliance allemande. Ces dissidents ont rompu avec Lénine au sujet de ce fameux traité de Brest-Litovsk, car ils ne veulent pas de paix tant qu'il y aura sur terre l'impérialisme sous toutes ses formes. Ce ne sont donc pas des amis des alliés, mais ils aident aux alliés, sans le vouloir, en fractionnant les forces bolcheviks.

Comment cela finira-t-il?... Nous sommes bien embarrassés de le prédire. Mais il est clair que si les Alliés peuvent entrer en Russie avec quelque facilité et y organiser un nouveau front avec le secours nouveau du Japon, qui peut mettre des centaines de mille hommes en campagne, ce nouvel ordre de choses va forcer les Allemands à retirer un bon nombre de divisions du front occidental pour parer au danger d'une invasion par le front oriental. Et il faut bien que les Allemands en viennent quelque jour à compter avec les millions d'hommes de l'Entente. Une énergique intervention du Japon et des alliés en Russie est bien la chose la moins intéressante qui soit pour l'Allemagne. D'un autre côté, le contrôle qu'exerce Foch sur le front occidental où il peut maintenant se servir des troupes fraîches des Etats-Unis n'est guère rassurant pour Ludendorff.

Nous voyons le jour où la situation désespérée à laquelle seront réduits les Centraux les forcera à accepter la paix qu'on veut leur imposer.

On a longtemps hésité à demander l'intervention japonaise. Ce n'était pas sans raison; mais il est probable que les exigences militaires ont fait rentrer dans l'ombre les craintes des diplomates. Une seule chose semble imposer pour le moment; c'est l'Allemagne. Avec les éléments nouveaux qui vont agir en Russie, cette solution devient une probabilité assez nette.

Seulement, ah! oui, seulement, quand tout sera fini, c'est-à-dire quand l'armistice sera signé, il restera à régler les questions de compensation et il faudra régler non seulement le problème tcheco-slovaque, mais encore dédommager le Japon, qui ne doit pas se battre pour des prières.

Les soldats se seront bien battus. Ce sera alors au tour des diplomates...

JACQUES.

LE R. P. DANIGO

Enfin, la revue des SS. CC. de Jésus et de Marie a dissipé nos inquiétudes au sujet du R. P. Danigo et je suis heureux de vous passer le communiqué suivant.

D'une longue et intéressante lettre de notre Prêtre-soldat datée du 9 juillet, où il relate les hauts faits de son régiment durant la bataille de Champagne en juin dernier, nous détachons les lignes suivantes, toutes palpitantes du plus bel héroïsme.

"Entre temps, un obus s'écrasa sur une de nos pièces. Aussitôt averti, je me précipitai au secours des blessés. C'est là que j'ai ressenti les plus douces émotions peut-être de ma vie militaire. Devant moi gisaient lamentablement plusieurs blessés dont un aspirant. J'aborde ceux que je crois les plus gravement atteints afin de leur porter les secours de mon ministère. Le premier que j'administre est un parisien de la classe 1917, hier plein d'entrain et de gaieté, bon enfant et d'excellent soldat qui, la veille, avait prié ses chefs de le laisser partir au feu, alors qu'il pouvait rester aux échelons. Frappé à la poitrine, le pauvre enfant délire et je ne puis que lui donner l'absolution et l'Extrême-Onction. A côté, c'est un maître pointeur, modèle de bravoure et d'endurance. Lorsque j'ai fini de l'exhorter à la patience, il demande sa pipe, en priant les infirmiers de soigner d'abord ses camarades. Et ce blessé dont la pâleur livide fait songer à la mort qui le guette, le bras pantelant et ne tenant plus au corps que par des lambeaux de chair et d'habit, fume gaillardement durant qu'on le porte au poste de secours. Dommage tout de même, me dit-il, que je ne sois plus capable désormais de prendre part à la revanche!"

"Mais l'aspirant m'appelle. On l'a cru mort, et je le retrouve en pleine connaissance. Ce jeune homme, aux yeux de tous, était un saint, et de fait on rencontre rarement une âme aussi pure, aussi virgine. Il a passé dans le monde sans le connaître, il a toujours ignoré le mal. J'espérai le voir un jour entrer au séminaire, c'était déjà chose décidée. Dieu avait sur lui d'autres desseins: il est mort à l'hôpital quelques jours après. Sa confession terminée, il me dit ces paroles: "Dites à mon Capitaine que je suis heureux d'avoir fait mon devoir, tout mon devoir. Et si je dois mourir, eh bien! écrivez à mon père que je suis mort pour Dieu et pour la France!"

"Rien que par ces quelques traits vous pouvez juger des consolations que le bon Dieu nous réserve au milieu des horreurs de ces tristes jours, et c'est du reste la seule récompense que nous ambitionnons, nous autres

Causerie féminine

Economisez le sucre en employant le miel

Bien des gens s'imaginent que le miel ne s'emploie que naturel, comme dessert ou pour combattre la toux. C'est une erreur que nous allons nous efforcer de faire disparaître en vous montrant les multiples manières dont on peut à la cuisine employer ce savoureux produit de nos abeilles.

Tous admettent que le miel est plus délicieux et plus sain que n'importe quel sirop ou autres produits similaires qu'on peut mettre sur nos tables. Mais ce que toutes mes compagnes ménagères ne savent pas, c'est qu'il peut, dans un grand nombre de recettes, être employé à la place du sucre ou tout autre sirop avec cet avantage que les produits sont bien plus doux, se conservent mieux et se gardent frais bien plus longtemps.

Le miel sur nos tables.—Le miel est une nourriture très riche, ne doit jamais être servi seul, mais plutôt comme l'on sert des confitures ou du sirop: avec du pain, des gâteaux, des céréales (force, corn flakes, gruau, riz) ou toute autre nourriture semblable. Le miel et la crème font un délicieux mélange. Des fruits tels que bananes, pommes ou oranges, etc... arrosées de miel font un dessert savoureux et très vif à préparer.

Le miel peut s'employer à la place du sucre pour les conserves que l'on veut faire. Les fruits cuits dans le miel se conserveront indéfiniment; de plus, ils garderont une couleur plus brillante, presque leur couleur naturelle.

Dans les jours chauds de l'été, une limonade sucrée avec un peu de miel fera une excellente liqueur rafraîchissante. Et que dire de ce fameux hydromel, cette liqueur des dieux (disaient les anciens) qui a toute la saveur de la chartreuse, mais avec l'immense avantage qu'elle n'en a pas les effets.

Le miel dans notre cuisine.—Le miel contenant moins d'acidité que la mélasse, la remplace avantageusement dans la confection des pains d'épices, muffins, biscuits, "galettes" et fait un produit beaucoup plus doux. Par ce fait, on mettra moins de sodas lorsqu'il sera substitué à la mélasse. Règle générale, une demi-cuillerée à thé de sodas est la quantité requise pour une tasse de miel. Si vous employez du lait sûr pour la confection de vos pâtisseries, il est bon d'ajouter une pincée de poudre à pâte pour chaque chopine de farine. Les "galettes" se-

"prêtres-soldats". (De la "Revue des SS. CC. de Jésus et Marie", août 1918, extrait communiqué par le Rév. Père Morin, curé de la Pointe-au-Père).

plein d'eau ou de lait et se gargariser d'ailleurs appliquer extérieurement à la gorge la frottait bien pendant dix minutes. Répétez l'application s'il est nécessaire, trois ou quatre fois dans autant des heures".

Ce que l'on conçoit bien, s'énonce clairement.

"Direction pour chevaux.
"Choléra des poulets—Dans un vaisseau contenant à peu près une pinte d'eau ajouter une cuiller à table de la médecine et placer ou la volaille doit en boire".

"Plusieurs fermiers prétendent d'avoir guéri choléra des Pores avec Rundle's none such liniment. C'est aussi un remède excellent pour bétail gonflé de trèfle".

A retenir, pour le besoin, ce qui va suivre.

"Hemorroides—Appliquer extérieurement avec les doigts étendue d'eau de la même quantité APRES CHAQUE EXCREMENT".

J'y vois bien quelque chose, mais je ne sais pas pour quelle cause. Enfin, en homme pratique, ce nouveau Diafoirus ajoute: "Fermez bien la bouteille, quand la médecine n'est pas usée".

En voilà du parisien french. C'est richement comique...

PENSEES

On pardonne difficilement aux autres les gaffes que l'on a faites en leur présence.

Ce n'est rien de négligence; mais suivons les conséquences; il est des négligents qui, sans le vouloir, ont fait oeuvre de criminels.

L'aviateur Domenjoz à l'Exposition

Québec, 21.—Jean Domenjoz le fameux aviateur suisse français qui fera des envolées pendant tout le temps de l'Exposition Provinciale de Québec est arrivé cette semaine à Québec avec sa fameuse machine Blériot sur laquelle il exécutera deux fois par jour pendant tout le temps de l'Exposition des prouesses merveilleuses.

Jean Domenjoz est l'un des plus fameux aviateurs qu'ait encore produit l'Europe. Depuis une couple d'années il émerveille le monde par ses périlleuses prouesses dans l'air: il s'est fait de plusieurs de celles-ci une spécialité, et sous ce rapport, aucun aviateur d'Europe et d'Amérique ne peut l'approcher. A Québec, il exécutera le saut de la mort, il volera la tête en bas, il fera de l'altitude et il bouclera la boucle plusieurs fois consécutives. On dit aussi qu'il exécutera des tours tout nouveaux et inédits.

Pour prouver l'habileté de Domenjoz disons que ce hardi champion de l'air a bouclé la boucle, un exploit des plus périlleux, 42 fois de suite. Ses exploits dans l'Amérique du Sud et aux Etats-Unis d'où il arrive d'une tournée triomphante ont fait accourir des foules immenses.

Il est question d'une vieille dame qui vient de mourir à l'âge de 106 ans.

—Elle est vraiment aussi vieille que cela?

—Oui, et d'une lucidité! Jusqu'à la veille de sa mort, elle a fait des scènes à son gendre.

Une visite instructive à faire en allant sur les terrains de l'Exposition

Québec, 21.—Les Musées des Archives Fédérales que l'on vient d'installer dans le Palais Central du Parc de l'Exposition Provinciale de Québec ont déjà attiré plusieurs milliers de personnes qui se sont déclarées émerveillées des pièces que l'on y expose.

Le Musée de Guerre concentre surtout l'attention, grâce aux intéressantes attractions que l'on y exhibe. Nommions entre autres une gigantesque avion allemand troué de balles et d'éclats d'obus et qui a été capturé en Angleterre; aussi une pièce du fameux canon français le 75. On peut voir aussi dix autres pièces d'artillerie formidables et maints autres engins de guerre, de ceux qui crachent la mort depuis quatre années en Europe. Le musée historique canadien non moins attrayant que le musée de guerre, contient, entre autres choses, le fameux plan en relief de Québec, en 1800, fait par Jean-Baptiste DuRoi; c'est une oeuvre que toute la population canadienne voudrait voir. Ce musée contient aussi le canon de Montcalm, le seul canon qui existe de la capitulation de Québec en 1759.

Les Musées de guerre et historiques seront ouverts pendant tout le temps de l'Exposition. Dans le musée historique c'est le révérend Père O'Leary qui donne les explications nécessaires au public, et c'est le capitaine Andrew un officier de retour du front qui explique les pièces du Musée de Guerre.

BIC

Conscrits.—Plusieurs de nos conscrits nous sont revenus depuis quelques semaines après avoir passé quelque temps "de khaki habillés".

Décès.—Notre regretté notaire, le modèle de ses co-paroissiens et le fidèle chrétien qu'était Mre L.-R. Gauvreau, a ouvert la liste de nos morts récentes.

Tricot.—Quel aède vous chantera, ô ! tricot infatigable de nos bonnes mères biquoises et canadiennes ?

Oui, petit tricot ! votre histoire est belle, belle d'une beauté à nulle autre pareille.

Et l'histoire du petit tricot commença. Et elle se continue. Elle se continue dans le silence, dans l'oubli, dans l'ombre.

Tout le jour quand elles ont une minute à elles, nos femmes, nos filles et nos vieilles tricotent et rivalisent d'ardeur.

C'est un dévouement caché, qui n'a besoin d'aucune parade, que seuls connaissent les quatre murs de la "cuisine" et qu'a vu seule la spécialité de nos familles de douze à quinze enfants.

Bonnes mères, bonnes sœurs biquoises et canadiennes, je sais votre pensée affection et la tendresse de vos âmes ?!

TOM-TOM.

Le fort de Chambly

Le dernier numéro du Passe-Temps 610 contient SEPT morceaux de musique dont voici les titres :

- 1. Assumpta est Maria, pour la fête de l'Assomption. 2. La chanson de Joliette, créée par Mme Lecomte. 3. Le Fort de Chambly, chant patriotique de Benjamin Sulte.

Aussi : C'est la Guigue, monologue comique de Gaston Charles et Réve dans la Tranchée, poësie d'un poilu, en Argonne.

En vente partout, 5 sous le numéro ; par la poste 10 sous. Abonnement, un an, Canada, \$1.50 ; Etats-Unis, \$2.00.

La Route Nationale

entre Montréal et Québec

Traversant le Pont de jour

Le département des Passagers des Chemins de Fer du Gouvernement Canadien offre maintenant à ses clients, l'avantage de traverser le fameux pont de Québec.

COLLEGE SAINT-JOSEPH

LAUZON, Comté de LEVIS

Sous la direction des Clercs de Saint-Viateur

Cours d'études complet français-anglais. Commerce. Sténographie. Pratique sur la machine à écrire. Écriture. Dessin. Chant. Musique. Culture physique. Comfort parfait. Avantages de la ville et de la campagne.

A deux pas de la ville de Lévis. Le tramway passe à la porte du Collège. Prospectus envoyé sur demande. La rentrée, jeudi 5 septembre. Le Directeur.

ST-CHARLES DE CAPLAN

—Le 9, un jeune garçon de dix ans, du nom d'Alfred Dion, qui est en promenade chez son grand-père M. Alfred Lévesque, a failli se faire tuer.

Le bambin, était en voiture avec un petit cousin. Ce dernier, amateur de vitesse, lança son cheval au galop ; et le petit Dion encore inhabitué à la voiture, tomba à la renverse et alla rouler dans la pousière.

On le ramassa sans connaissance, il avait une assez forte blessure à la tête ; mais après de bons soins, il revint à lui. Maintenant il est très bien. "Mors quotidie nobis imminet" !

—Mademoiselle Bernadette Lévesque, vient de recevoir son diplôme modèle, anglais et français, avec la note "distinction".

Nous lui présentons nos sincères félicitations. —Il y a quelque temps, un magnifique pique-nique était organisé par les propriétaires d'autos.

Malgré la guerre, on s'amuse bien. LADY-BEACH.

AU "PROGRES DU GOLFE"

Pour ce qui concerne les abonnements et les annonces, les changements d'adresse et les envois d'argent, on doit s'adresser au bureau de M. SERAPHIN VACHON, administrateur du "Progrès du Golfe".

PRIX DE L'ABONNEMENT Au Canada.....\$1.00 A l'étranger.....\$1.50

Les articles et nouvelles doivent être adressés à la REDACTION du "Progrès" et lui parvenir au plus tard le mercredi pour être publiés dans la semaine de leur envoi.

TARIF DES ANNONCES

La ligne, mesure 8 pts, 1ère insertion, 15 cts. La ligne mesure 8 pts, insertion subséquente, 10 cts.

Institutrice demandée

Une bonne institutrice possédant diplôme et ayant de l'expérience dans l'éducation, est demandée pour la Paroisse de St-Narcisse Comté de Rimouski.

Cet établissement ne reçoit des élèves pensionnaires que depuis 1900. Le Collège actuel est une bâtisse à trois étages. Ses classes sont pourvues d'un magnifique matériel des plus modernes.

FRERES DU SACRE-COEUR MONTMAGNY Cet établissement ne reçoit des élèves pensionnaires que depuis 1900. Le Collège actuel est une bâtisse à trois étages.

S'adresser au Directeur. 18-19-20-21

VENTE PAR LE SHERIF District de Rimouski, No. 5946.

JAMES RICHARDSON & COY, LTD; vs ALFRED LEVESQUE, savoir :

Un emplacement de forme irrégulière; borné au nord au chemin, à l'ouest et au sud à Jos. Dion, à l'est à Théo. Bouffard, étant partie du lot No 71 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jérôme-de-Matane, avec bâtisses sus-construites.

Pour être vendu à la porte de l'église de Saint-Jérôme de Matane, le VINGT-HUITIEME jour d'AOUT prochain 1918, à ONZE heures et PRENTE de l'avant-midi.

Le shérif, CHS. D'ANJOU.

Province de Québec, District de Rimouski No. 6025

COUR SUPERIEURE J. A. Sirois, médecin-docteur de la paroisse de Ste-Cécile du Bic, Demandeur.

ANT. BOUCHER, Junior, ci-devant de la paroisse de St-Fabien, maintenant de lieux inconnus, Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois. Rimouski, le 13 d'août 1918.

Le Protonotaire C. Sup. Arthur Chamberland. Gagnon, Sasseville et Gagnon, Procès du demandeur. 1900.

Obligations 6%—Cinq Ans de la Cité de Montréal

Le gage de la Métropole du Canada.

L'obligation d'uno des plus grandes villes de l'Amérique du Nord, — le centre financier, industriel et commercial du Dominion.

La dette conjointe d'une population de 700,000 âmes. L'hypothèque qui, de droit, prime les hypothèques particulières et grève avant elles une valeur immobilière de 613 millions.

Ces obligations sont accessibles à tous. — Elles peuvent s'acheter en coupures de \$100, \$500 et \$1,000.

Les titres sont au porteur ou nominatifs, — c'est-à-dire enregistrés au nom du prêteur.

L'intérêt, à 6%, est payable semi-annuellement, le 1er mai et le 1er novembre, et le capital est remboursable dans cinq ans, — le 1er mai 1923.

Le prix est le pair (100) et les intérêts courus.

On peut souscrire à l'emprunt et obtenir de plus amples renseignements aux bureaux de

RENE-T. LECLERC

Banquier et Courtier

160, rue St-Jacques, Montréal

Téléphones: Main 1260 et 1261

MAISON FONDÉE EN 1901

VERSAILLES,

VIDRICAIRE, BOULAIS, LTEE

Montréal Québec

90, rue St-Jacques 198, rue St-Jean

BANQUE D'HOCHELAGA

AGISSANT POUR LE COMPTE DES MEMBRES DU SYNDICAT DE SOUSCRIPTION.

A St-Joseph de Lepage on demande des institutrices

La Commission Scolaire de St-Joseph-de-Lepage aurait besoin de trois institutrices "de choix" aux conditions suivantes :

Personnes assez âgées; ayant déjà quelques années d'expérience dans l'enseignement; très bien recommandées à tous égards par qui de droit. Avantages: très bons salaires; nombre maximum d'élèves pour chaque école 25; généralement le nombre est de 15 à 20; écoles neuves, très confortables; la plus éloignée, à 3 milles de l'église; les deux autres en sont à 2 milles seulement. Institutrices menées gratuitement à l'église; places de banes gratuites; matériel de classe en très bon ordre; conférences aux institutrices régulièrement tous les mois; visite aux écoles tous les deux mois.

Le Président de la Commission Scolaire. 19-20-21

MAISON A VENDRE

Grandeur moyenne comprenant 7 appartements, finie à l'intérieur, avec dépendances comprenant, étable, grange, hangar, cuisine, le tout à bonne condition. S'adresser à J.-E. MICHAUD, Lac-au-Saumon, Co. Mat.

Province de Québec District de Rimouski No 6009

COUR SUPERIEURE

Adèle Ouellet, de la paroisse du Sacré-Coeur, épouse de Joseph L. Pineault, du même lieu, demanderesse, vs le dit Joseph L. Pineault, défendeur. Une action pour séparation de bien a été intentée ce jour. Rimouski, 29 juillet 1918. Gagnon, Sasseville & Gagnon, 18-19-20-21-22 Proc. Dem.

Horaire officiel

L'heure d'arrivée des trains de l'Intercolonial en gare de Rimouski

(En vigueur depuis le 2 juin 1918)

MONTANT (vers l'ouest) Express maritime..... 7hrs a. m. Accommodation..... 9hrs a. m. Local..... 4.33 p. m. Ocean Limited..... 10.37 p. m.

DESCENDANT (vers l'est) Ocean Limited..... 5.25 a. m. Accommodation..... 1.25 p. m. Local..... 3.08 p. m. Express maritime..... 9.04 p. m. N.-B.—L'Express et l'Océan : tous les jours. Le Local et l'Accommodation : tous les jours, excepté le dimanche.

La gomme WRIGLEY

Six raisons

Pour lesquelles c'est une bonne amie:

- 1—Elle renforce les nerfs 2—Elle étanche la soif 3—Elle stimule l'appétit 4—Elle aide la digestion 5—Elle tient les dents propres 6—Elle est économique

Faites en sorte que les soldats et les marins n'en manquent jamais!



Hermétiquement cachetée — Se conserve fraîche

FAITE AU CANADA

Mâchez-en après chaque repas

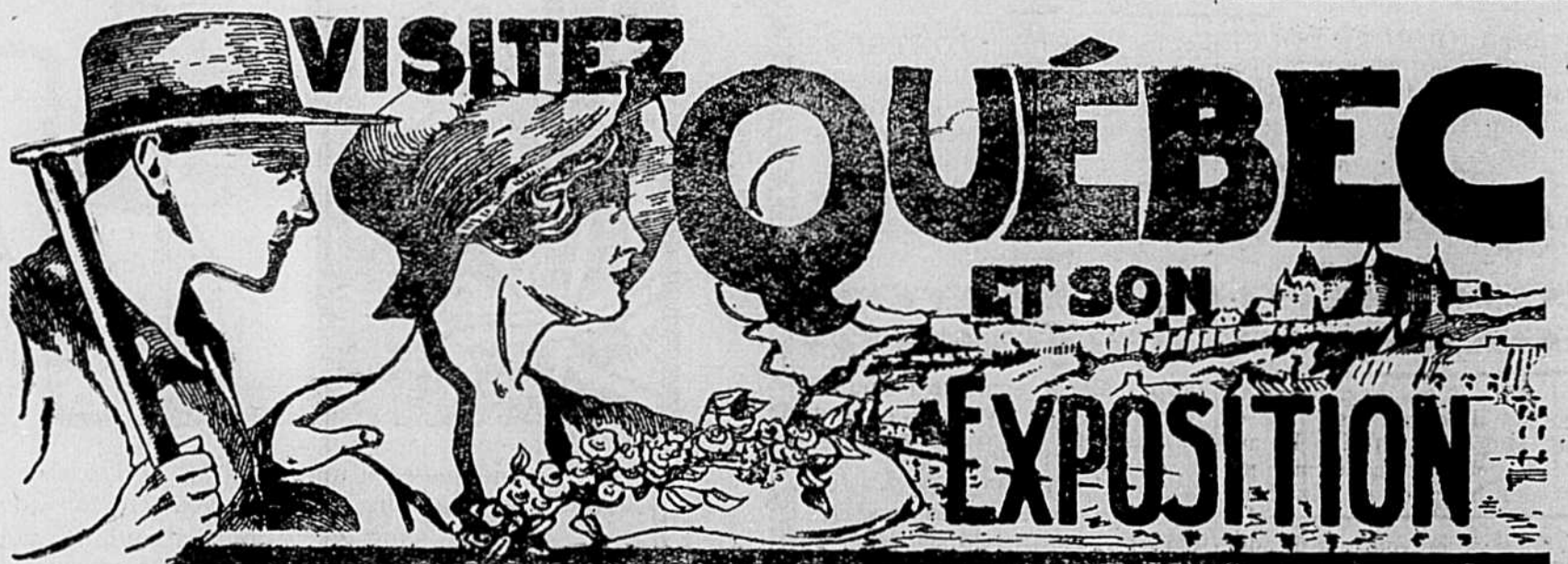
Sa Saveur Dure!

Bonnes Plumes Fontaines, à vendre à l'Imprimerie Générale de Rimouski, S. Vachon, Propriétaire.

AVIS

Nous désirons faire connaître au public que nous vendons encore nos vitres aux mêmes prix, malgré que les prix sont à la hausse. Aussi le caltare, vernis à bardeaux, peinture, huile de lin, térébentine, ferronneries pour portes et chassis, etc. Venez nous voir et vous assurer de nos prix avant d'acheter ailleurs.

MICHAUD & FILS, No. 16. j.n.o. Mont-Joli.



L'EXPOSITION PROVINCIALE DE QUÉBEC

Le plus Grand Evénement et le plus Grand Rendez-vous Annuels dans cette province

29 AOUT—1918—7 SEPTEMBRE

\$35,000,00 Offerts en Prix

ATTRACTIONS EXTRAORDINAIRES :—Célébration du Troisième Centenaire de Louis Hébert — Musées Officiels — Fête du Travail — Mérite Agricole — Vaudeville Exceptionnel — Grandes Courses de Chevaux.

MAGNIFIQUES SPECTACLES D'AVIATION par le fameux Suisse Français JEAN DOMANJOZ. Une excellente occasion pour voir le fameux PONT DE QUEBEC.

PROFITEZ des bonnes routes qui conduisent à Québec, et des facilités de transport pour faire un voyage du plus bel agrément dans la capitale de Québec.

Four plus amples renseignements s'adresser à L. A. CANNON, C.R., M.P.P., Commissaire-président, Hotel-de-Ville, QUÉBEC, Qué. GEORGES MORISSET, Commissaire-Secrétaire.



LA Banque Nationale

FONDEE EN 1860

CAPITAL AUTORISE - - - \$5,000,000.00
 CAPITAL PAYE - - - \$2,000,000.00
 RESERVES - - - \$2,100,000.00

NOUS ACCEPTONS DES DEPOTS DE \$1.00 ET PLUS

Nous payons l'intérêt semi-annuellement, sur les comptes au Département d'Épargne, au taux de trois pour cent l'an, sur la balance minimum du mois.

Nous avons des correspondants par le monde entier et nos Mandats de VOYAGE sont payables au pair par tous.

Notre Bureau de Paris, France
 14, RUE AUBER
 offre des avantages exceptionnels au commerce et au public voyageur.

Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en

EUROPE, aux ETATS-UNIS et au CANADA
AU PLUS BAS PRIX

220 Succursales et Agences au Canada.

R. O. GILBERT
 Gérant de la Succursale de Rimouski.
 SOUS-AGENCES :
 BIC, ST-FABIEN et STE-LUCE STATION.

BARDEAUX D'AMIANTE ET BEAVERBOARD

Ayant un stock considérable de bardeaux d'amiante et de beaverboard, je désire annoncer à ceux qui désirent s'en procurer, que je leur vendrai à meilleur marché que les magasins de gros de Québec.
 14-27 - FERD. SANTERRE.

Agence de Voyages

JOHN McWILLIAMS

Pointe-au-Père

Passages par navire à vapeur pour l'Europe

Billets émis pour toutes les Lignes Transatlantiques. Ports d'embarquement: Montréal, Québec, Halifax, St. John, New-York, Pointe-au-Père.

Votre patronage respectueusement sollicité.

John McWilliams
 Gérant de Voyages
 POINTE-AU-PÈRE, P. Q.
 TELEPHONE NATIONAL

RÉSUMÉ DES RÉGLEMENTS CONCERNANT LES TERRES DU NORD-OUEST

Toute personne se trouvant le seul chef d'une famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, à la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'agence ou à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence à certaines conditions.
 DEVOIR.—Un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à 9 milles de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres à certaines conditions. Une maison habitable est requise quand la résidence est établie dans le voisinage.
 Dans certains districts, un colon dont les affaires vont bien aura la préemption

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

SIR EDMUND WALKER
 C.V.O., LL.D., D.C.L., Président
 H. V. F. JONES,
 Asst. Gérant Général

SIR JOHN AIRD, Gérant Général
 E. L. S. PATTERSON
 Surintendant des Succursales des Cantons de l'Est

Capital Versé, \$15,000,000 Fonds de Réserve, \$13,500,000

CHÈQUES DE VOYAGEURS

Le commodité, la sûreté et l'économie sont assurées par l'usage des Chèques de voyageurs émis par cette Banque. Ils permettent au porteur de faire reconnaître son identité et sont facilement convertis en argent courant dans tout pays étranger.

SUCCESSALE DE RIMOUSKI

W. CLOUTIER, GERANT.

sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix \$300 l'acre.
 DEVOIR.—Six mois de résidence chaque année au cours de trois ans après avoir obtenu la patente pour homestead aussi la culture en plus de 50 acres de terre. La patente de préemption peut être obtenue aussitôt que celle du homestead, à certaines conditions.
 Un colon qui aura forfait ses droits de colon ou ne pouvant obtenir sa préemption pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix \$300 l'acre.

DEVOIR.—Rester six mois dans chacun des trois ans, cultiver 50 acres et bâtir une maison valant \$300.
 Cependant quand le terrain est dur inculte ou rocailleux, l'étendue à cultiver peut être diminuée. L'élevage des bestiaux peut remplacer la culture avec certaines conditions.

W. W. CORY,
 G. M. G.
 Sous-ministre de l'Intérieur.
 N. B.—La publication non autorisée de cet avis ne sera pas payée.

IL FAUT UNE RAISON

POUR ACHETER AU NOUVEAU MAGASIN de PRÉFÉRENCE à d'autres.

Que ce soit question de prix, marchandise ou service, enfin il y a une RAISON.

Nous vous en fournissons plusieurs avec les lignes énumérées plus bas, pour que vous nous patroniez. D'abord la marchandise qui est excellente, les prix qui sont certainement insurpassables, puis notre garantie de vous DONNER SATISFACTION ou remettre l'argent.

ATTENTION! LISEZ!

Tissus nouveautés américaines, carreautes et fleuris, pour robe d'été
 Serges pour manteaux et costumes, toutes les couleurs.

Manteaux faits, Jupes faites, couleurs et numéros assortis.

Jupons de satin et Jupons de soie, à très bas prix.

Blouses nouvelles: lawn, crêpe de Chine et soie, toutes 25% en bas du prix régulier.

Casquettes et chapeaux pour hommes et garçons — le plus bel assortiment de la ville.

Rayon de la Chaussure

Bottines en veau, cuir vernis ou dongolatige 8 pes; Points 2 1/2 à 6.

Bottines en veau, dongola et cuir vernis pour fillettes et enfants.

Bottines en veau dongola et cuir vernis, semelles de cuir et semelles de neolin pour hommes et garçons.

AU NOUVEAU MAGASIN

Oct. Michaud, prop. Av. de la Cathédrale

Les Marchands

détailleurs de

LIQUEURS, EAUX GAZEUSES, Bières et Porter de Tempérance

pourront se procurer AU PRIX DU GROS

Les CELEBRES 'JOS. PREVOST' PRODUITS DE

CHEZ

J.M. BEAULIEU

DEPOSITAIRE

RUE ST-GERMAIN - - RIMOUSKI

Les LIQUEURS DOUCES et les BIERES et PORTER de Tempérance JOS. PREVOST sont connues des consommateurs comme étant les meilleures. La demande en général est grande partout. Il va de l'avantage de tous les détailliers de les avoir en vente.

Mr J.-M. BEAULIEU fait également à Rimouski le commerce de détail, et le public est invité à le favoriser de son patronage.



La belle saison est enfin arrivée. Ne retardez donc pas l'achat de votre auto si vous voulez en profiter. J'ai un stock complet de McLaughlin dans les différents modèles.

Je me ferai un plaisir de vous donner une démonstration qui ne manquera pas de vous intéresser. Une visite est sollicitée.

J. Ad. LANDRY, COMMERCANT D'AUTOS CAMIONS, ACCESSOIRES, Etc. Mont-Joli

AU BON MARCHÉ

Spécialité

ÉPICERIES de premier choix, Bonbons de toutes les qualités, Pommes et oranges, Légumes de toutes sortes, Raisin, Mélanges, Biscuits, Etc.

J. A. GARNEAU, MARCHAND GENERAL
 Rue St-Germain, Rimouski.

A VENDRE

Une voiture faeton de seconde main à vendre. Bonne conditions. S'adresser à Mme Elzéar Côté, Ste-Luce. If. p.

Province de Québec, District de Rimouski, Cour Supérieure.

Marie Alphonsine Hallé, de la ville de St-Germain de Rimouski, épouse de Joseph Brisson, ci-devant cultivateur de la paroisse de St-Anaclet, district de Rimouski, maintenant de lieux inconnus, dûment autorisée, Demanderesse, vs le dit Joseph Brisson, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause ce 25 juillet 1918. Rimouski, 25 juillet 1918. Gagnon Sasseville & Gagnon, Procès de la demanderesse.

GARAGE RIMOUSKI

M. G. A. Morin, expert mécanicien, agent de la Willy's Overland & Winton Six, ainsi que des marques de camions Kelly Springfield & Dendy, désire annoncer que son nouveau garage est ouvert depuis quelque temps sur la rue St-Germain, et qu'il s'occupera comme par le passé à la réparation des autos.

Moyennant \$5.00 pour l'hiver je m'engage à charger les accumulateurs pour les tenir en bon ordre pour le printemps prochain.

Un essai pour vous convaincre. G. A. MORIN, propriétaire. Rue St-Germain - Rimouski.

Ce journal est la propriété de la Cie du "Progrès du Golfe", publié à Rimouski et imprimé par l'Imprimerie Côté & Sasseville.



Reculez

les Aiguilles de l'Horloge

Vous le pouvez. Vous ne devez pas vieillir si vite. Vous pouvez, vous devez éloigner la fatale décadence.

La vieillesse est une condition de l'existence et non pas une période de la vie. Vous n'êtes pas plus vieux que vos artères—que le sang qui coule dans vos veines.

Avec un sang riche, pur, abondant, vous reculerez jusqu'aux dernières limites cette déchéance organique, cette usure lente, avec toutes ses maladies, ses infirmités, et vous conserverez tous les attraits de l'âge dans son radieux épanouissement.

La vieillesse nous attaque lorsque la vitalité décline, et la vitalité décline lorsque le sang est insuffisant, vicié, impur. Car le sang, c'est la vie.

Chaque parcelle de nourriture qui devra être utilisée par un organe quelconque doit être transmise par le sang.

Tous les déchets produits par la vie des tissus et dont ceux-ci doivent se débarrasser doivent être transportés par le sang.

L'oxygène qui brûle dans nos tissus et qui nous fournit la chaleur et l'énergie est transporté par le sang et le produit de cette combustion, l'acide carbonique, dont le système doit se débarrasser, est de même éliminé par le sang.

Ce merveilleux liquide qu'est le sang contient aussi certains éléments qui constituent des poisons pour les microbes nuisibles lesquels, s'ils ne sont pas détruits, causent la maladie et la mort.

C'est pourquoi, si vous voulez protéger vos organes contre la maladie, la déchéance, la vieillesse, vous devez d'abord maintenir la richesse et la pureté de votre sang et son abondance, et, pour obtenir ce résultat, rien n'égale l'usage régulier du célèbre

Vin St-Michel

dont l'influence bienfaisante s'étend à toute l'économie; il la retrempe, il la régénère et, grâce au fer, au tanin et aux sels essentiels à la vie qu'il contient, il purifie, enrichit le sang et vous assure force, santé, jeunesse.

Le VIN ST-MICHEL se prend à la dose d'un verre à vin avant les repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

BOITIN, WILSON & CIE, Limitée, (Sole Agents), 468, St-Paul Ouest, Montréal

EASTERN DRUG CO., Boston, Mass., (Agents pour les Etats-Unis.)



CARTES D'AFFAIRES

Avocats

LOUIS TACHE

AVOCAT, rue St-Jean, Rimouski.

ASSELIN & ASSELIN

AVOCATS.—Rue de la Station, Rimouski, P. Q.—L. N. Asselin, C. R.—R. E. Asselin, L.L.L.

GAGNON, SASSEVILLE & GAGNON

AVOCATS.—Avenue de la Cathédrale, Rimouski.—Téléphone 102.—Isidore Gagnon, L.L.B. Elzéar Sasseville, L.L.L. P. Emile Gagnon, L.L.L.

GARON & JESSOP

AVOCATS — Bureaux voisins de chez M. Adélaïde Rioux, marchand-cordonnier RUE DE LA STATION A. P. Garon, C. R. J. J. Jessop, L.L.B.

Notaires

L. de G. BELZILE, L.L.B., NOTAIRE, Edifice de la Banque National, Avenue de la Cathédrale, Rimouski.

J.-EUD. COUTURE, L.L.L. NOTAIRE PUBLIC.—Commissaire de la Cour Supérieure.—Coin des rues de l'Évêché et St-Edmond, Rimouski.—Tél. 168.

Médecins

Dr L. J. MOREAULT

ex-interne de la Maternité et de l'Hôtel-Dieu de Québec.—MEDECIN-CHIRURGIEN.—Bureau: Avenue de la Cathédrale.

Dr. Z. VESINA

Ex-élève des Hôpitaux de Paris.—Spécialité: Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge. BUREAU: Fraserville, coin des rues St-Laurent et Station.—Téléphones: Kamouraska 325.—Bellechasse 319. Heures de Bureau: 10h30 à 11h30 A.M. et 2h30 à 5h30 P.M. Le soir: de 7 à 8h30.

Dr L.-F. LEPAGE

Médecin-chirurgien — Prop. de la Pharmacie St-Germain RIMOUSKI

Spécialités:—Maladies des enfants, De la gorge. Opération des amygdalites.

Arpenteur

GEORGES OUMIET

Ingénieur-civil et Arpenteur-Géomètre, Rivière-du-Loup.—Téléphone Kamouraska.—Rue de l'Eglise.—Arpentages et bornages suivant la loi, cadastres, plans de paroisses, subdivisions, expertises, Aqueducs, formalisations d'égouts.—Développement de pouvoirs d'eau. Diplômé de l'École Polytechnique de Montréal.

Huissiers - Assureurs

L.-HECTOR GARON

Huissier, Cour Supérieure, Rimouski.—DETECTIVE PRIVE.—Collections de tout compte.—Assurances: Feu, Vie, Plate Glass, Accidents.

ROSARIO REHEL

Huissier, Cour Supérieure, Rimouski.—Grand Connétable du District.—S'occupe de collection de comptes.—Assurances contre le feu.—RUE ST-JEAN-BAPTISTE.—Tél. National 95.—Boîte postale 83.

F. J. COUTURE

COMPTABLE ET AGENT DE COMPAGNIES D'ASSURANCES CONTRE LE FEU, Etc. Taux les plus bas.—Pour autres renseignements s'adresser à F. J. Couture, Rue de l'Évêché, Rimouski.

DR. L. T. LAVOIE

Chirurgien Dentiste

A MONT-JOLI: Mardi et Mercredi seulement. A RIMOUSKI: Jeudi, Vendredi, Samedi, A MATANE: Le dernier lundi de chaque mois,

Heures de bureau: 9 h. a. m. à 6 h. p. m.

Dr C. C. WARREN

Chirurgien - Dentiste

Tél. 5916 203 Rue St-Jean EDIFICE LINDSAY, - QUÉBEC

PIERRE LEVESQUE

ARCHITECTE

SUCCESSOR DE OUELLET & LEVESQUE Bureau: 115 St-Jean, Québec

CLAVEAU & VEZINA

Ingénieurs Civils

Travaux municipaux de tout genre: aqueducs, égouts, chemins en macadam, béton, etc. Installations électriques par eau, gaz ou à vapeur. Plans, devis et estimés pour entreprises publiques ou privées. Expertise. TROIS PISTOLES, P. Q. 17-42

OSCAR BEAULÉ

ARCHITECTE A.A.P.Q.

21 rue d'Aiguillon - Québec Ancien bureau René P. Le May

ALPH. GAMACHE

PLOMBIER, FERRBLANTIER ET ÉLECTRICIEN

Spécialité: Appareil de chauffage à eau chaude, air chaud ou vapeur.

Avenue de la Cathédrale - RIMOUSKI

LA CHASSE AUX INSOUMIS

Ca y est. Les agents chargés par le Gouvernement d'arrêter nos pauvres jeunes gens qui ne peuvent se résoudre à quitter d'eux-mêmes la petite patrie pour se conformer à la loi qui leur enjoint de partir, ces agents dont la venue était depuis longtemps annoncée et redoutée sont arrivés depuis quelques jours en notre ville au nombre de huit ou dix, sous la direction de leur chef, l'agent Joseph Morin, en charge du district de Rimouski-Matane pour ce qui concerne la recherche et l'arrestation des insoumis. Ils logent au Château Tracy.

Les travaux du parc sont commencés

Les travaux entrepris par la Commission des Chemins de fer du Gouvernement pour convertir en parc l'ancienne cour à bois de M. C. R., sise entre la ligne du chemin de fer et la rue de l'Évêché, sont commencés depuis lundi et vont très bien. Avec la coopération des hommes et des chevaux de la Corporation de la Ville on a abattu les vieilles palissades, débarrassé le terrain des souches et des débris qui l'encombraient, on a labouré d'une extrémité à l'autre, et l'on est actuellement à passer le rabot on la pelle-à-cheval sur toute la surface pour la niveler et l'aplanir, de manière à pouvoir ensuite la semer de gazon et de fleurs, la diviser par des allées, en faire un endroit idéal pour les citadins, un site charmant dont l'agréable aspect plaira à l'œil des nombreux voyageurs que transporte le chemin de fer de l'État d'un bout à l'autre de sa ligne en passant par Rimouski.

NAISSANCE

Jean-Marie, Rachel, Marcelle, Antonio, Elzéar, Alexandre, Thérèse, Guy et Antonia, enfants du Dr Joseph Gauvreau registraire du Collège des Médecins et Chirurgiens, de Montréal, font part à leurs parents et amis de la naissance de leur petit frère Louis-Bernard, né le 19 août en leur résidence d'été à Rivière Beaudette, comté de Soulanges, Parrain et marraine, M. Fabien Biron, fermier de l'habitation, et Madame Biron, son épouse. Porteuse, Mademoiselle Victoria Pineault, G. M., des gardes-malades Ville-Marie de Montréal.

Tué à la guerre

Le deuxième fils de M. et Madame Bénoni Côté qui était à la guerre depuis deux ans, Joseph-Oscar Côté, du 22ième bataillon, a été tué en France sur le champ de bataille; c'est la triste nouvelle que la famille du jeune soldat a reçue samedi soir, par message, du ministère de la milice. Ce brave petit Canadien avait été antérieurement blessé, au feu, par trois fois. La semaine dernière, nous apprenions qu'il avait été blessé pour la quatrième fois; on apprit ensuite qu'il avait été tué. Oscar Côté était parti volontairement avec le 189e régiment il y a deux ans. Un de ses frères qui l'accompagnait, M. Bénoni Côté, et qui fut comme lui envoyé au front est revenu invalide au Canada, l'hiver dernier. Nos sympathies les plus sincères à la famille du petit soldat rimouskois que la mitraille allemande vient de faucher à la fleur de l'âge.

Un service funèbre pour l'âme du Capt. John Brillant

On nous prie d'annoncer que le service funèbre du Capt. John Brillant, tué au front le 12 courant, sera célébré en l'église du Bic mardi prochain à 8.30 hrs. Parents et amis sont invités à y assister.

Pointe-au-Père Bénédiction d'un monument du Sacré-Coeur

La bénédiction du monument au Sacré-Coeur, devant l'église Ste-Anne, s'est faite très solennellement, par Sa Grandeur Monseigneur l'Évêque de Rimouski, dimanche 11 août, à trois heures de l'après-midi. Annoncée depuis longtemps et retardée par des contre-temps tout à fait incontrôlables, cette cérémonie a répondu à toutes les attentes et sympathiques exigences des nombreux souscripteurs et amis de l'oeuvre. Malgré un temps très sombre et un ciel plutôt menaçant, la foule des paroissiens, grossie d'un grand nombre d'étrangers, remplissait l'église et débordait sur la place quand Mgr l'Évêque entra au sanctuaire à 3 heures précises. Aussitôt éclata, comme un chant de triomphe un beau cantique au Sacré-Coeur qui avait été préparé avec un goût remarquable par le R. P. Paulin, Eud. Le choeur, choisi pour la circonstance, avec le concours de Mlle Amélie Heppell, organiste de la paroisse, se montra digne en tous points du talent artistique qui avait présidé à la préparation des divers morceaux dont l'harmonie devait ajouter si agréablement à toute la cérémonie. Disons tout de suite qu'une bonne part du succès de ce côté a été due à M. Gosselin, maître d'hôtel à bord de l'"Eureka", dont la voix puissante et si cultivée a fait déjà plusieurs fois l'admiration des paroissiens et des pèlerins de la Pointe-au-Père.

Aux notes harmonieuses de ce premier cantique, succéda le sermon dont le talent délicat du R. P. Braid, Eud. Supérieur du Collège Ste-Anne de Church Point, N. E., composa un autre chant de triomphe et d'amour au Sacré-Coeur. "Il faut qu'il règne". C'est ce règne d'amour que le R. P. Prédicateur nous fit envisager dans la dévotion au Sacré-Coeur en général, et dans la cérémonie spéciale qui se prépare. Cette inauguration d'un monument au Sacré-Coeur est un acte de foi, un acte d'espérance et un acte de charité, de la part de tous ceux qui ont contribué à son érection. Tant d'hommes, hélas ! méconnaissent les droits souverains de Notre Seigneur et sa royauté sur le monde. "Eh bien ! ce monument qui est un trône de plus élevé ici au "Roi immortel", c'est une affirmation publique des droits de Jésus-Christ, et une protestation permanente contre l'impiété et le blasphème. Tel fut le thème développé par le Père Prédicateur de la manière la plus heureuse et la plus délicate.

Ce monument dû à la générosité des amis de sainte Anne, prêtres et fidèles, est une oeuvre d'art du meilleur goût qui fait honneur aux ouvriers qui l'ont exécuté autant qu'à celui qui en a conçu le plan. Avec sa base octogonale bien assise sur un lit de verdure, avec son fût, son dais, ses corniches en pierres de Deschambault ouvragées, avec sa belle statue "or bronze" du Sacré-Coeur de Montmarthe qui surmonte le tout, le monument au Sacré-Coeur de la Pointe-au-Père, est véritablement d'un effet charmant. Quand il aura ses 8 colonnes reliées entre elles à sa base pour former ce gracieux octogone, ce sera complet.

La bénédiction du monument fut suivie d'un acte de consécration aux pieds de la statue, prononcée à haute voix, par le R. P. Morin, au nom de ses paroissiens et de tous. Puis clergé et fidèles rentrèrent au sanctuaire pour le Salut solennel du Sacrement.

Toutefois avant que N. S. ne bénit toute cette belle assemblée, le R. P. Morin trouva brés à propos de remercier publiquement tous ceux qui ont contribué—et ils sont nombreux—à l'érection du monument qui vient d'être béni, et aux autres travaux exécutés ou en voie d'exécution pour l'ornementation de l'église. Entre autres décorations que la générosité des souscripteurs a permis de faire déjà, le R. P. Directeur du pèlerinage signala les deux belles verrières qui ornent le choeur du sanctuaire. Ces deux vitraux, sortis des ateliers de B. Léonard de Québec, fait l'admiration de tous ceux qui les regardent à loisir. La bonne sainte Anne, avec Marie-Enfant du côté nord et le B. Jean-Éudes à genoux aux pieds de la très sainte Vierge et de son divin Enfant au sud : ce sont les deux sujets de ces beaux vitraux. Le R. P. Directeur trouva dans sa reconnaissance des accents chaleureux pour exprimer, ses remerciements à tous : à Mgr l'Évêque qui le mérite à tant de titres, au clergé du diocèse, aux paroissiens, aux pilotes et à tous les amis souscripteurs inoubliables dont le Sacré-Coeur et sainte Anne savent les noms et qu'ils sauront bien récompenser. Le salut solennel du Sacrement

suivit et fut donné par Mgr lui-même. Les mêmes voix, qui avaient déjà fait les frais des premiers chants, retentirent de nouveau à la plus grande satisfaction de tous. Jusqu'au bout nos chœurs furent à la hauteur de la solennité et n'ajoutèrent pas peu au charme de la cérémonie. A sainte Anne, il n'y a pas de fêtes sans la vénération de la relique. C'est par là encore que s'acheva l'inoubliable cérémonie de la bénédiction du monument au Sacré-Coeur, et très nombreux furent les fidèles amis de sainte Anne qui baisèrent avec amour ses reliques vénérées. (Communiqué).

Lettre du Sgt Couillard

A son ami M. Ed-Lepage et à ses oncle et tante M. et Madame Henri St-Laurent de Rimouski.

4th Gen. Hosp. Basingstoke, 23-7-18 M. et Mme Henri St-Laurent & Edouard Lepage. Bien chers oncle, tante et ami. Je viens justement de recevoir votre lettre qui m'a fait un bien grand plaisir, surtout parce qu'elle vient presque toute une compagnie. J'ai aussi reçu une longue lettre de maman ce matin. J'étais si content de recevoir toute cette malle canadienne, et surtout Rimouskoise, que je voudrais que cela se répète à tous les jours.

Avez vous reçu ma lettre du 7, tante Addie ? J'espère que oui, aussi vous avez dû avoir de mes dernières nouvelles par maman. Mais je puis vous en apprendre de plus nouvelles encore : c'est que la semaine dernière j'ai eu une opération comme vous avez dû l'apprendre, et on m'avait fait quelques points de couture à la jambe, et demain matin on va me les enlever, ce qui veut dire que dans quelques jours je vais commencer à me lever et à marcher avec des béquilles pour les premières fois, et ensuite avec une canne et enfin probablement avec mes deux jambes seulement. Vous me dites dans celle que j'ai reçue ce matin que, revenu en Angleterre, c'est un grand pas vers le Canada. C'est vrai, cela me rapproche un peu, c'est un grand pas, mais il faut aussi penser que je ne serai peut-être incapable de continuer cette marche ou ces pas avant la fin de la guerre, car la route est longue, et il y a plus d'un pas à faire pour la terminer; tout de même j'ai bonne espérance qu'avec la prière il m'arrivera la chance de la faire vite.

Maintenant une question m'est posée dans cette lettre c'est celle-ci: Comment as-tu trouvé les boches ? Ils jouent dur, n'est-ce pas ? J'aimerais bien pouvoir vous répondre de vive voix, mais comme c'est impossible pour le moment, je puis toujours vous dire que : ceux que j'ai rencontrés étaient des maudits peureux, car lorsque je me suis fait blesser, nous venions d'attaquer un poste allemand, où il y avait 18 "fritz"; nous étions 11 et sitôt qu'il nous ont aperçus, ils ont levé les mains en l'air et "kamarad", c'est vrai que lorsqu'ils nous ont aperçus nous étions près d'eux, alors le "fun" a commencé, j'étais seul le canadien-français dans les 11, et j'avais l'idée de leur montrer que je suis un de ces gars qui en s'effraient pas avec un heuglement d'original, alors j'ai pris le devant avec l'officier qui était avec nous, et en le temps de le dire, il y en avait deux qui avaient déjà goûté le bout de ma baïonnette, et un autre dans lequel j'ai eu le plaisir de placer deux balles en quelques parts, je ne sais où : Mais ce que je peux vous dire, c'est qu'il a fait la crêpe. Alors nous avons fait 4 prisonniers, rapporter une machine mitrailleuse et les autres ont tué le reste. J'étais réellement dans ma "hache" tu comprends deux ans instructeur de Bayonet Fighting, on sais comment s'en servir, et autre chose, il n'y a rien de plus facile quand ils ont les mains en l'air; j'ai pour moi dire: les "viandes" ils n'ont pas le coeur de se défendre, qu'ils meurent. Ai-je raison ou non ?

J'aurais bien d'autres chose à conter, mais ça dépense tout mon papier. Je termine maintenant en songeant à quand sera-ce mon premier voyage de chasse et quelle sorte de chasse cette fois ? Donc ma tante Addie un gros baiser, et vous mon oncle Henri et Edouard. Sincères amitiés, de ALPHONSE COUILLARD.

Courrier de Mont-Joli

Un avis qui devrait servir à tout correspondant. Ce courrier n'étant pas endossé de la signature de son envoyeur et ne portant aucune indication de provenance, il nous est impossible de le publier à cause de cette irrégularité. Toute correspondance doit être accompagnée de la signature de son auteur; c'est le seul moyen que les journaux ont à leur disposition pour contrôler l'exactitude des nouvelles à publier. Les correspondances anonymes sont et doivent toujours être écartées et jetées au panier, ainsi qu'il est la règle dans tous les journaux. Nos correspondants et correspondantes sont priés de ne jamais l'oublier.

Il est bien entendu que nous ne publions pas les noms de nos correspondants, qui ne restent connus que de notre bureau de rédaction.

Notes Locales

M. J.-H. Lavoie, de Québec, chef du Service horticole au Ministère de l'Agriculture, est venu passer quelques jours en notre ville avec sa famille, qui a passé la belle saison ici. M. et Madame Lavoie sont retournés à Québec mardi dernier.

M. S. Vachon, est parti dimanche soir en voyage à Montréal pour être présent à l'audition d'un certain nombre de causes judiciaires auxquelles est directement intéressée la Cie d'assurance "Rimouski" en liquidation.

M. Luc Dumais, épicière-restaurateur, est allé à Montréal mardi par affaires.

M. Isidore Asselin, courtier, est parti mardi pour un voyage de deux ou trois semaines à Montréal et aux environs.

M. et Madame James Jessop sont descendus la semaine dernière à Newport et autres endroits de la Baie des Chaleurs pour y passer quelque temps en promenade de vacances.

M. W. C. Rantoul, de New-York, et John Ball, de Kenogami, Qué., étaient de passage au Riverview Cottage la semaine dernière, les hôtes de M. W.-J. Patton.

Mme Ls Turcotte, de Montréal, avec sa famille est en promenade par ici pour quelque temps l'invitée de M. Ferdinand Turcotte, cultivateur.

M. G.-E. Marquis, chef du Bureau des Statistiques de la Province, était de passage en notre ville vendredi dernier.

Mademoiselle Cathleen Fiset, de Québec, est en promenade chez M. et Madame H. R. Fiset.

NECROLOGIE

Obsèques de Madame G. Chamberland

Les funérailles de Madame Guillaume Chamberland, mère du protonotaire de Rimouski M. Arthur Chamberland, ont eu lieu lundi matin en l'église de Ste-Cécile du Bic.

M. le chanoine Lavoie, curé, présida à la levée du corps et officia au service.

Pendant l'office, plusieurs personnes pieuses de la paroisse du Bic s'approchèrent de la Table sainte et communiaient à l'intention de la regrettée défunte. Au nombre des communicants, on remarquait le vénérable époux de feu Madame Chamberland, digne vieillard de 85 ans, qui, malgré son grand âge et la cécité dont il est affligé, avait pu se rendre à l'église pour assister à la funèbre cérémonie.

Le deuil était conduit par les deux fils de la défunte MM. Arthur Chamberland, avocat et protonotaire, de Rimouski, Irénée Chamberland, du Bic, son gendre M. J. A. Pelletier, marchand de Fraserville, ses petits-fils MM. Edmond Parent, de N.-D. du Lac, et Parent, du Bic, ses neveux MM. E.-A. Chamberland et Philippe Chamberland, du Bic, et nombre d'autres parents et alliés, parmi lesquels M. Omer Beaulieu, percepteur des douanes à Rimouski.

Dans l'assistance, on remarquait les principaux citoyens de Ste-Cécile du Bic, et plusieurs Rimouskois, au nombre desquels on remarquait les fonctionnaires du Palais de Justice MM. Charles D'Anjou, shérif, Ed. Letendre, registraire, Ed. Theriault, gouverneur de la prison, des membres du barreau, MM. Louis Taché, C. R., A. P. Garon, C. R., Elz. Sasseville et R.-E. Asselin, avocats, d'autres professionnels comme les notaires Belzile et Couture, le Dr L. F. Lepage, le maire H. G. Lepage, M. Martin Lepage, M. Geo. D'Auteuil, M. Geo. Morin.

Au choeur, on remarquait Mgr Bolduc et MM. les abbés Ph. Lemay et F. D'Anjou.

La famille Chamberland a été, en cette douloureuse circonstance, comblée d'offrandes de messes, de prières de fleurs et autres témoignages de sympathies.

Nous réitérons aux membres de la famille en deuil, et en particulier à notre concitoyen, le protonotaire Chamberland, l'expression très sincère de notre profonde sympathie.

Funérailles du notaire L.-R. Gauvreau

Les funérailles du regretté Notaire Ls-René Gauvreau ont eu lieu jeudi le 1er août dans l'église de cette paroisse revêtue pour la circonstance de tous ses ornements de deuil auxquels les reflets de la lumière électrique répandue à profusion donnaient un éclat funèbre en harmonie avec la tristesse des personnes qui remplissaient notre temple comme dans les plus grandes solennités. La levée du corps fut faite par M. l'abbé J. O. Sylvain, beau-frère du défunt.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Labrosse, de la cure de Verdun, Montréal, assisté de M. le curé J. H. Lavoie, comme diacre et M. le vicaire J. L. Lavoie, comme sous-diacre, et de MM. les Eccl. Ad. Tremblay, et L. Bernier, comme acolytes. Durant le service des messes furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés J. O. Sylvain et Jos.

Raiche. Remarqué au choeur, M. l'abbé J. Amiot, de St-Valérien.

La musique des plus émouvantes, fut faite par M. J. Moreau, de Montréal, qui sut tirer de l'orgue des sons vraiment impressionnants.

De beaux morceaux de chants furent rendus par des amis et des invités aux funérailles.

Les porteurs du corps étaient MM. J.-O. Lebel, J. A. Picard, Aurèle Chamberland, Jos. St-Pierre, J.-Bte Grenier, et Sylvio Côté.

Les coins du poêle étaient portés par quatre frères du défunt, MM. Ernest, Horace, Charles-Arthur et Antoine Gauvreau.

Le deuil était conduit par MM. Jos. Gauvreau, frère du notaire Gauvreau, David Pettigrew, de Québec, Aurèle Sylvain, de Val-Brillant, Ant. Voyer, de Ste-Flavie, F. Bellavance, de Bic, beaux-frères; MM. Hector et Antonio Pineau, beaux-fils; MM. Horace Brillant, Escourt, et H. Voyer, Ste-Flavie, neveux; M. J.-C. Gauvreau, Rimouski, cousin.

Dans les rangs du cortège, on remarquait MM. le Juge Tessier, Aug. M. Tessier, M.P.P., Art. Chamberland, protonotaire, Elz. Sasseville, avocat, Eudore Couture, N.P., Ed. Letendre, registraire, L. de G. Belzile, N.P., Madame Belzile et Mademoiselle Saintonge, M. Omer Beaulieu, des Douanes, Dr L.-F. Lepage, Ad. Blais, Madame Bouillon, etc., Rimouski; M. le notaire et Madame Michaud, M. J.-B. Lavoie, Trois-Pistoles; M. le notaire Laberge, Val-Brillant; M. E. Bélanger, M.D., Hull; M. Jules Brillant, Amqui; M. Lepage, arpenteur, Sandy-Bay; M. et Mme Jos. Côté, Mont-Joli; M. Trudel, Mont-Joli, directeur de la Soc. Coopérative; M. et Mme Emile Belzile, M. et Mme A. Rioux, M. et Mme C. Rioux, M. et Mme E. Ouellet, M. Hermel Rioux, St-Fabien; M. A. P. Ross, Pte-au-Père; Mad. Elzéar Heppell, Matane; Melle B. Leclerc, Trois-Pistoles, M. Emile Garon, Sacré-Coeur, Madame Légaré, St-Anaclet, M. W. Lindsay, Isle-Verte, et une foule d'autres étrangers à notre paroisse qui s'étaient joints à la population du Bic pour donner par leur assistance aux funérailles un dernier témoignage de vénération et de sympathie à la mémoire du très regretté défunt.

Un grand nombre de Messes, Bouquets spirituels et fleurs naturelles ont été envoyés ainsi que beaucoup de messages de sympathies. (Communiqué).

Funérailles de M. Fort. St-Laurent

A 9 heures, lundi le 12 courant, avaient lieu en cette paroisse les funérailles de Sieur Fortunat St-Laurent, époux de Dame Sophie Caron, décédé à la suite d'un accident déjà relaté, le 8 dernier. Le service funèbre fut chanté, par Monsieur l'abbé D'Auteuil, Assistant-curé, et le chant et la musique exécutés, sous la direction du choeur de la paroisse.

De nombreux citoyens et une foule considérable de parents et d'amis de la famille, venus d'un peu partout, remplissaient l'église, prouvant ainsi l'appréciation et la bonne estime dont

joissait le regretté défunt. Le corps était porté par ses trois frères, MM. Joseph, Louis, Aquilas St-Laurent, et son beau-frère M. Aquilas Heppell, de Causapsal.

Portaient les coins du poêle, ses beaux-frères de dernière alliance, MM. Samuel, Bernard, Lucien et Camille Caron.

Conduisaient le cortège : Les cinq enfants du défunt, première alliance, Richard, Josaphat, Aurèle, Napoléon et Marie-Gertrude St-Laurent; son père M. Xavier St-Laurent, de St-Anaclet, ses frères Xavier, de Westbrough, N. B., Martial de St-Anaclet, son beau-père M. Samuel Caron, St-Donat, son neveu le docteur J.-Alvaréze St-Laurent, de Westbrough, N. B., ses beaux-frères MM. Jacob et Ferdinand Ratté, et François Mignault, de Sandy-Bay, et Alphonse Ruest, de Pointe-au-Père.

Dans les rangs du cortège, on remarquait les deux députés du comté, MM. Emmanuel D'Anjou, M.P., Aug. M. Tessier, M.P.P. le détective Gauvreau, de Rimouski, MM. Hermé-négilde Boulay, de Sayabec, M. W.-J. Lawson, de Pointe-au-Père, ainsi que M. J. Paquet, pilote, et autres du même endroit. M. et Mme Joachim Déchamplain, et Melle Etienne Lévêque, Mont-Joli; Mme J.-R. Gauvin, Montréal, Mme J. Colombe, Mont-Joli, Mme Frs. Migneault, Sandy-Bay, Melle Blanche Caron, Québec, Melle Clara et Yvonne Caron, Pte-au-Père, MM. Alfred Francoeur, St-Anaclet, Melle Leclerc, Mesdames Bernard Lucien, Samuel, et Camille Caron, M. et Mme Ernest Lavoie, Mont-Joli, M. et Mme Valmore St-Laurent, MM. Marcellin Heppell, Germain Roy, Alphonse et Auguste Pineault, St-Anaclet, MM. Nil Thibault, Ste-Flavie, J.-B. St-Laurent, Montréal, F. St-Laurent, Ste-Luce, et une foule d'autres paroissiens et étrangers dont les noms nous échappent.

A la famille en deuil, le Progrès du Golfe offre ses plus profondes sympathies. (Communiqué).

REMERCIEMENTS

Madame Fortunat St-Laurent remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné leurs sympathies, par offrandes de messes, bouquets spirituels, ou assistance aux funérailles. (Communiqué).

Honneur au mérite

Nos plus sincères félicitations à Mlle Caroline Marmen de cette ville, qui vient de recevoir du Bureau Central, son diplôme avec la note "distinction". En juin dernier Melle Marmen a obtenu son diplôme professionnel en sténographie française et ses deux diplômes de dactylographie à la vitesse.

Nos meilleurs souhaits de succès à Melle Marmen qui n'est encore qu'au début de ses études. (Communiqué).

Lac-au-Saumon

PERSONNEL.—M. et Madame J.-B. Turbide, de Québec, sont en visite pour une quinzaine, chez leurs parents du Lac-au-Saumon. (Communiqué).

VOULEZ-VOUS CONNAITRE LES AVANTAGES D'UN Entrepot Frigorifique Moderne? Venez visiter notre NOUVEL ÉTABLISSEMENT tout à côté de la Cathédrale, pour voir fonctionner notre Congélateur à Gaz installé depuis le 25 juin par WOLF, SAYER & HELLER de Chicago, au prix de plus de \$5000.00. Voulez-vous du Saumon frais de la Morue fraîche du Haddock frais du Flétan frais, etc. Nous en recevons des consignations trois fois la semaine des divers postes de pêche du Golfe, de la Baie des Chaleurs et du Nouveau-Brunswick. PAS DE CRAINTE D'EN MANQUER Nous conseillons à nos pratiques de faire leurs achats de poisson au fur et à mesure du besoin pour l'avoir toujours frais. Si on nous demande POURQUOI nous vendons nos FRUITS ET LEGUMES SI BON MARCHÉ, c'est que, les conservant dans des chambres froides, nous n'en perdons pas. Ceux qui ne savent pas encore où trouver ailleurs que dans les grandes villes toute espèce de VIANDES IDE CHOIX, UN STEAK FONDANT, qu'ils viennent faire une visite chez Ph. LAROUCHE BOUCHER Av. de la Cathédrale RIMOUSKI N.B.—Nous donnons une attention spéciale aux commandes qui nous viennent du dehors.